

Contents

Acknowledgments	vii
Introduction by Anwar S. Dil	xi
1. Language and Immigration (1938)	1
2. Problems of Linguistic Research among Scandinavian Immigrants in America (1942)	37
3. Problems of Bilingualism (1950)	59
4. The Analysis of Linguistic Borrowing (1950)	79
5. The Confusion of Tongues (1953)	110
6. Language Planning in Modern Norway (1961)	133
7. Schizoglossia and the Linguistic Norm (1962)	148
8. Linguistics and Language Planning (1966)	159
9. Construction and Reconstruction in Language Planning: Ivar Aasen's Grammar (1965)	191
10. Semicommunication: The Language Gap in Scandinavia (1966)	215
11. Dialect, Language, Nation (1966)	237
12. National and International Languages (1966)	255

13. The Scandinavian Languages as Cultural Artifacts (1968) 265
14. Language Planning, Theory and Practice (1969) 287
15. Linguistics and Dialinguistics (1970) 299
16. The Stigmata of Bilingualism (1972) 307
17. The Ecology of Language (1971) 325
18. Author's Postscript (1972) 340

Bibliography of Einar Haugen's Works
Compiled by Anwar S. Dil 344